

31995D0090

30.3.1995

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 70/27

**ROZHODNUTÍ KOMISE****ze dne 17. března 1995,****kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu a akvakultury pocházejících z Albánie****(Text s významem pro EHP)**

(95/90/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že skupina odborníků Komise provedla inspekční návštěvu Albánie, aby ověřila podmínky, za nichž se produkují, skladují a expedují do Společenství produkty rybolovu;

vzhledem k tomu, že ustanovení albánských právních předpisů v oblasti hygienických kontrol a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenná ustanovením směrnice 91/493/EHS;

vzhledem k tomu, že „Directorate of Veterinary Services of the Ministry of Agriculture and Food (DVSMAF)“, příslušný úřad Albánie, je schopen účinně ověřovat dodržování platných právních předpisů;

vzhledem k tomu, že pravidla pro získání osvědčení o zdravotní nezávadnosti uvedeného v čl. 11 odst. 4 písm. a) směrnice 91/493/EHS by rovněž měla obsahovat definici vzoru osvědčení, minimální požadavky na jazyk nebo jazyky, v nichž musí být vypracováno, a status osoby zmocněné je podepsat;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. b) směrnice 91/493/EHS je nutné připevnit na balení produktů rybolovu značku, která uvádí název třetí země a schvalovací číslo provozovny, ze které produkty pocházejí;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. c) směrnice 91/493/EHS je nezbytné vypracovat seznam schválených provozoven; že tento seznam je třeba vypracovat na základě sdělení ředitelství veterinární péče ministerstva zemědělství a potravinářství Komisi; že za zajištění shody s ustanoveními, která jsou za tímto účelem stanovena v čl. 11 odst. 4 směrnice 91/493/EHS, proto odpovídá ředitelství veterinární péče ministerstva zemědělství a potravinářství;

vzhledem k tomu, že DVSMAF vydalo oficiální ujištění, že budou dodržena pravidla uvedená v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS a splněny požadavky na schválení podniků, z nichž produkty pocházejí, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Příslušným úřadem v Albánii, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu a akvakultury splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je „Directorate of Veterinary Services of the Ministry of Agriculture and Food (DVSMAF)“.

*Článek 2*

Produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Albánie musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;
2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;
3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci musejí být všechna balení nesmazatelně označena slovem „Albánie“ a schvalovacím číslem provozovny, ze které pocházejí.

*Článek 3*

1. Osvědčení uvedené v čl. 2 odst. 1 musí být vypracováno nejméně v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se provádějí kontroly.
2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, kvalifikace a podpis zástupce DVSMAF a úřední razítko uvedeného ředitelství v barvě odlišné od barvy ostatních potvrzení.

*Článek 4*

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 17. března 1995.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.

## PŘÍLOHA A

## OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Albánie a určené pro vývoz do Evropského společenství,  
s výjimkou mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoliv podobě

Referenční č.: .....

Země odeslání: ALBÁNIE

Příslušný úřad: Directorate of Veterinary Services of the Ministry of Agriculture and Food (DVSMAF)

## I. Údaje pro identifikaci produktů rybolovu

Popis produktů rybolovu/akvakultury <sup>(1)</sup>:

— druh (vědecký název): .....

— obchodní úprava produktu <sup>(2)</sup> a způsob zpracování: .....

Číslo kódu (je-li k dispozici): .....

Způsob balení: .....

Počet balení: .....

Čistá hmotnost: .....

Předepsaná teplota během skladování a přepravy: .....

## II. Původ produktů

Název (názvy) a číslo (čísla) úředního schválení provozoven registrovaných DVSMAF pro vývoz do ES:

.....

.....

.....

.....

## III. Místo určení produktů

Produkty rybolovu/akvakultury <sup>(1)</sup> jsou odeslány

z: .....

(místo odeslání)

do: .....

(země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem: .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení: .....

.....

<sup>(1)</sup> Nehodící se škrtněte.

<sup>(2)</sup> Živé, chlazené, zmrazené, nasolené, uzené, konzervované atd.



## PŘÍLOHA B

## SEZNAM SCHVÁLENÝCH PROVOZOVEN

Schvalovací číslo	Provozovna	Adresa	Konečné datum schválení
1	Konservimi Adriatik	Durres	31.12.1995
2	Vival Novosel	Vlore	31.12.1995
3	Kap	Kavaje	31.12.1995
4	Albamar	Durres	31.12.1995
5	Aulona-Peshk	Vlore	31.12.1995
6	Pesca Adriatik	Vlore	31.12.1995
7	Sangiovani	Lezhe	31.12.1995
8	Italpeshk	Durres	31.12.1995
9	Peshk Karavasta	Lushnje	31.12.1995
10	Toma	Lezhe	31.12.1995
11	Ihtisara	Sarande	31.12.1995
12	Limjon Peska	Sarande	31.12.1995
13	Velipoje Peshk	Shkoder	31.12.1995
14	N. Peshkimi	Shkoder	31.12.1995
15	Orik Peshk	Vlore	31.12.1995
16	Goga-Shengiin	Lezhe	31.12.1995